

asian youth orchestra

アジアユースオーケストラ

Celebrating 33 years of Commitment, Dedication & Excellence

創設者 リチャード パンチェスに捧げる

Auditions 2023

Summer Festival in Bergamo, Italy
European and Asian Concert Tour

2023年7月14日～9月1日

Joseph Bastian, principal conductor

首席指揮者: ジョセフ・バスティアン

Alban Gerhardt, cello soloist

チェロ奏者: オルバン・ガルハード

Ning Feng, violin soloist

ヴァイオリン奏者: ニン・フェン

Lydia Teuscher, soprano

ソプラノ: リディヤ・ツウチャア

Performances in Italy, Germany,
Hong Kong, Malaysia, Singapore,
Thailand, Taiwan and Japan.*

イタリア、ドイツ、香港、マレーシア、シンガポール、
タイ、台湾、日本で公演。*

* Performance locations are subject to change.
※公演場所は変更になる場合がございます。

Tour repertoire 巡迴演出曲目:

Rossini: *William Tell* Overture

ロッシーニ: ウィリアム・テル序曲

Stravinsky: *Firebird* Suite (1919)

ストラヴィンスキー: 火の鳥 組曲 (1919)

Mahler: *Symphony No. 4*

マーラー: 第4交響曲

Tchaikovsky: *Symphony No. 4*

チャイコフスキー: 第4交響曲

Elgar: *Cello Concerto in E minor*

エルガー: チェロ協奏曲 E minor

Sibelius: *Violin Concerto in D minor*

シベリウス: ヴァイオリン協奏曲 D minor

International Artist-Faculty from

Monnaie Opera, Brussels

Orchestra Filamonica della Fenice, Venice, Italy

Orchestra Della Radio Svizzera Italiana

Orchestra Teatro Carlo Felice, Genoa, Italy

Orchestre national du Capitole de Toulouse, France

Real Orquesta Sinfonica de Sevilla, Spain

Baltimore Symphony Orchestra

Boston Conservatory at Berklee

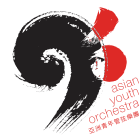
Conservatorio Gaetano Donizetti

アジアユースオーケストラ日本事務局

154-0001

東京都世田谷区池尻4-10-1-E707

Tel-Fax: 03-5433-3380 携帯: 090-8054-6732



www.asianyouthorchestra.com

Introduction 紹介

Chosen through highly competitive auditions held throughout the region, the 100 members of the Asian Youth Orchestra (AYO) represent the finest young musicians in mainland China, Hong Kong, Taiwan, Indonesia, Japan, Korea, Malaysia, the Philippines, Singapore, Thailand and Vietnam.

They are together for six weeks each summer, initially for a three-week Summer Festival, and then to perform on tour for three weeks with major international solo artists and conductors.

In 32 years, they have performed with cellists Yo-Yo Ma, Mischa Maisky, Steven Isserlis, Wang Jian and Alisa Weilerstein, violinists Gidon Kremer, Gil Shaham, Sarah Chang, Vadim Repin and Cho-Liang Lin, soprano Elly Ameling, pianists Alicia de Larrocha, Cecile Licad and Leon Fleisher, the Beaux Arts Trio and trumpet virtuoso Håkan Hardenberger. Among those who have conducted AYO are Yehudi Menuhin, Sergiu Comissiona, Alexander Schneider, Eri Klas, Tan Dun, Okko Kamu, Matthias Bamert, James Judd, Joseph Bastian and the orchestra's founder Richard Pontzius.

100名のアジアユースオーケストラのメンバーは中国、香港、台湾、インドネシア、日本、韓国、マレーシア、フィリピン、シンガポール、タイ、ベトナムから選出された、才能豊かな若い音楽家で構成されています。

各地での厳しいオーディションをくり抜け、香港又はベルガモ、イタリアで3週間のリハーサルキャンプに続き、国際的に活躍する著名な指揮者やソリストとの3週間ツアーをして、毎夏約6週間の活動をしています。創立から32年で チェロ奏者ヨーヨー・マ、ミッシェル・マイスキー、ステイブ・イッサーリス、ジャン・ワン、アリサ・ワイラーシュタイン、ヴァイオリン奏者のギドン・クレーメル、ギル・シャハム、サラ・チャン、ヴァレリ・ラビン、エルマー・オリヴェ、ヤン・ウク・キム、諏訪内晶子、チョウリャン・リン、服部百音 ソプラノのエリー・アメリング、ピアニストのアリシャ・デ・ラローチャ、セシル・リカド、レオン・フレイッシャー、ジャン・ルイ・ストイアマン、ボザール・トリオなどと出演しました。 又指揮者には首席指揮者のジェームス・ジャッド、名誉指揮者のセルジュ・コミッション、アレクサンダー・シュナイダー、タン・ドゥン、オッコ・カム、マッテオ・バマート、ジョセフ・バステアンそして偉大なる音楽家である故ユーディ・メヌーインと創設者リチャード・パンチエスを迎えています。

Invitation to audition オーディション要項

Musicians ages 17 to 27 are welcome to audition.* An Application form is available on the AYO website. Contact your local representatives (listed on the websites) for audition information.

17歳から27歳の音楽家対象でオーディション方法はビデオオーディションになります。オーディション申込書はウェブサイトから抽出し記入してください。アジアユースオーケストラ日本事務局のホームページを参照ください。

Audition requirements オーディション課題

1. One fast and one slow movement from a composition of your choice.
2. Orchestra excerpts.
3. Please submit your video for the audition.

1. 自由曲2曲(緩急が対象的なもの)
2. オーケストラスタディー(課題)はAYOウェブサイト参照ください。尚、楽譜は各人でご用意ください。
3. オーディション用にビデオを提出してください。

More details are available on the AYO website. 詳細については、AYO の Web サイトを参照してください。

Audition Results オーディション結果

Audition results will be announced before 15 March. Applicants will receive notification by email no later than 30 March. All musicians invited to join AYO will be required to pay a registration fee.

オーディション結果は3月15日から遅くとも3月30日の間に発表されます。尚、合格者は授業料・リハーサルキャンプ参加料として95,000円を振り込んで頂きます。

* In rare cases age requirement may be waived at the discretion of AYO.

